



34 Rue Providence Street, Moncton, NB, E1C 2Z4
 Tel: (506) 857-2024 Fax/ Télécopieur: (506) 382-7695
 Web: www.stpatsfamilycenter.com
 Facebook: St Pat's Family Centre

FALL PROGRAMS PROGRAMMES D'AUTOMNE

Hours of operations/ Heures d'ouverture:
 Mon-Thur 6:30am-9pm *lun-jeu: 6h30-21h00*
 Fri 6:30a-8p *ven: 6h30-20h00*
 Sat 8am-6pm *sam: 8h00-17h00*
 Sun 930a-8p *dim: 9h30 -20h*

**From September 5th, 2017 to December 22 2017
 Du 5 septembre 2017 au 22 décembre 2017**

AQUATIC PROGRAMS/PROGRAMMES AQUATIQUES

	Monday <i>lundi</i>	Tuesday <i>mardi</i>	Wednesday <i>mercredi</i>	Thursday <i>jeudi</i>	Friday <i>vendredi</i>	Saturday <i>samedi</i>	Sunday <i>dimanche</i>
Adult Lane Swim <i>Couloirs adultes</i>	7a-9a 11a-1p	7a-9a 11a-1p	7a-9a 11a-1p	7a-9a 11a-1p	7a-9a 11a-1p		
Senior Rec Swim <i>Bain récré. Âge d'or</i>	2p-3p		2p-3p		2p-3p		
Adult rec swim <i>Bain récréatif pour les adultes</i>			8p-845p	8p-845p			
Open/ Family Swim <i>Bain récréatif/ Familial</i>	415-5	415p-5p	415p-5p	415p-5p			
AquaFit <i>Aquaforme</i>	10a-11a 1p-2p	2p-3p	10a-11a 7p-8p	2p-3p 7p-8p	10a-11a		
Hydro-circuit <i>Aqua-circuit</i>		10a-11a 7p-8p		10a-11a			
2\$ Open Swim <i>Bain récréatif de 2\$</i>						4p-6p	

Red Cross Swim Kids /Natation Croix-Rouge Junior

Swim Kids 1 <i>Natation 1 (\$77)*</i>		5p-530p	6p-630p	530p-6p 630p-7p	5p-530p	830a-9a 930a-10a 130p-2p	130p-2p
Swim Kids 2 <i>Natation 2 (\$77)*</i>		5p-530p 630p-7p	630p-7p	5p-530p	6p-630p	103a-11a 130p-2p	12p-1230p
Swim Kids 3 <i>Natation 3 (\$77)*</i>		530p-6	5p-530p	6p-630p	5p-530p	1030a-11a 1230p-1p	1p-130p
Swim Kids 4 <i>Natation 4 (\$82)*</i>		5p-545p	5p-545p	6p-645p	530p-615p	9a-945a 1230p-115p	1p-145p
Swim Kids 5 <i>Natation 5 (\$82)*</i>		6p-646p	5p-545p	530p-615p	615p-7p	830a-915a	12p-1245p
Swim Kids 6 <i>Natation 6 (\$84)*</i>		6p-646p	5p-545p	615p-7p	615p-7p	830a-915a	12p-1245p
Swim Kids 7 <i>Natation 7 (\$84)*</i>		5p-6p	6p-7p			1030a-1130a	1p-2p
Swim Kids 8 <i>Natation 8 (\$84)*</i>		5p-6p	6p-7p			1030a-1130a	1p-2p
Swim Kids 9 <i>Natation 9 (84)*</i>		6p-7p		5p-6p		1230p-130p	12p-1p
Swim Kids 10 <i>Natation 10 (84)*</i>		6p-7p		5p-6p		1230p-130p	12p-1p

Red Cross Preschool Swimming Lessons \$72/ Natation Croix-Rouge Préscolaire \$72*

Starfish (parents) <i>Étoile de mer</i>			530p-6p		630p-7p	830a-9a	12p-1230p
Duck (parents) <i>Canard</i>			530p-6p		630p-7p	930a-10a	12p-1230p
Sea Turtle (parents) <i>Tortue de mer</i>			5p-530p		5p-530p	10a-1030a	
Sea Turtle <i>Tortue de mer</i>		630p-7p	6p-630p	530p-6p	530p-6p	10a-1030a 11-1130	1230p-1p
Sea Otter <i>Loutre de mer</i>		6p-630p	530p-6p	6p-630p	530p-6p	9a-930a 130p-2p	130p-2p
Salamander/Sunfish <i>Salamandre/Poisson-Lune</i>		530p-6p	630p-7p	5p-530p 630p-7p	6p-630p	10a-1030a 130p-2p	1p-130p
Crocodile/Whale <i>Crocodile/Baleine</i>		6p-630p	6p-630p	5p-530p	630p-7p	11a-1130a 1p-130p	1230p-1p

Leadership Programs/ Programmes de leadership

Swim Patrol (\$84.00)* <i>Jeunes sauveteurs</i>							2p-3p
Swim Club <i>Équipe de nage</i>	530p-7p						
Bronze Medallion <i>Médaille de bronze</i>							
Bronze Cross <i>Croix de bronze</i>							
NLS/ SN							8a-12p

*Fees are for Non-members. Please see front desk for Member prices.

* Les frais indiqués sont pour les non-membres. Veuillez vous référer au comptoir d'accueil pour les frais des membres.



FALL PROGRAMS PROGRAMMES D'AUTOMNE

From September 5th, 2017 to December 22 2017
Du 5 septembre 2017 au 22 décembre 2017

The Center will be CLOSED on the following holidays:

Monday sept 4th – Labour Day
Monday oct 9th – Thanksgiving
Saturday nov 11th – Remembrance day

St Pat's sera FERMÉ sur les jours fériés suivants:

lundi le 4 sept – Fête du Travail
lundi le 9 oct – l'action de Grace
samedi le 11 nov- jour de Souvenir

Red Cross swim lessons are a 10-week program; once a week for 10 weeks
Fall lessons begin
Sept 12th, 2017
Fall lessons end
The end of November, 2017

Les cours de nage Croix Rouge est un programme de 10 semaines, un fois par semaine pour 10 semaines.
Ce session commence
Le 12 septembre 2017
Ce session fini
À la fin de novembre 2017

Winter session will begin in the new year.
Member registration will be:
Nov 27th, 2017
Non-member registration will be:
Dec 2nd, 2017

La session d'hiver commencera dans la nouvelle année
Les membres peuvent s'inscrire à partir du :
27 nov 2017
Les non-membres peuvent s'inscrire à partir du :
2 déc 2017

ADULT AND YOUTH PROGRAMS PROGRAMMES POUR ADULTES ET JEUNES

	Monday <i>Lundi</i>	Tuesday <i>Mardi</i>	Wednesday <i>Mercredi</i>	Thursday <i>Jeudi</i>	Friday <i>Vendredi</i>	Saturday <i>Samedi</i>	Sunday <i>Dimanche</i>
Spinfit <i>Véloforme</i>	8:00a-8:45a	12p-1245p			12p-1245p	815a-9a	
Flex & tone <i>Flexion et raffermir</i>				9a-945a			
Circuit training <i>Formation en circuit</i>		915a-10a					
Pilates/fusion	12p-1245p		915a-10a				
Bellies & butts	9a-945a						
Senior Fit	1p-2p		1p-2p				
Better Bones		215p-3p					
Yoga	7p-815p	1205-1255	7p-815p		10a-11a		11a-12p
Chair Yoga <i>Yoga avec chaise</i>				215p-3p			
Pound <i>(Sign up required)</i>					6p-7p	10a-11a	
Karate		630p-830p		630p-830p			

* Please see front desk prices/. Veuillez- vous référer au comptoir d'accueil pour les frais.

Preschool/ Précolaire

Mon-Fri: 7:30am-6:00pm/ lun-ven: 7h30-18h00
2-4 years old/ 2-4 ans
Members/Membres : \$140- 150\$ per week per child/
par semaine par enfant

Afterschool/ Garderie

Mon-Fri: 1:30am-6:00pm/ lun-ven: 13h30-18h00
5-12 years old/5-12 ans
Members/Membres : \$88- 95\$per week per child/
par semaine par enfant

Please ask front desk for more information.
Plus d'informations au comptoir d'accueil.
stpatafterschool@gmail.com

**Workplace Standard First Aid/
Secourisme général en milieu de travail**

Available, please see front desk.
Disponible, Voir la réception.

**Weight Training Orientation/
Orientation Poids et altères:**

Available to members, please see front desk.
Disponible aux membres. Voir la réception.

**Birthday Splash Parties availabilities on Saturdays
Splash party de fête disponibles les samedi:**

\$125. See front desk for available times.
\$125. Voir la réception pour les temps disponibles.